

**ottimo**  
— AFFORDABLE QUALITY —



# INSTRUCTION MANUAL

## 1.7L CORDLESS GLASS KETTLE



**MODEL: KEGS5801-GS**

**EAN: 6001224589733**

**ARTICLE NO.: 10681016**

**INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY**

Please save and read this instruction manual carefully before use.

## **INTRODUCTION**

Thank you for purchasing our “Ottimo” Cordless Kettle. Each unit has been manufactured to ensure safety, reliability, and easy of use. Before use, please read these instructions carefully and save them for future reference.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using your “Ottimo” Cordless Kettle, basic precautions should always be followed, including the following:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge concerning the use of this product, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always ensure that the voltage on the rating label corresponds to the voltage in your home.
- Check the power cord and plug regularly for any damage. If the cord or the plug is damaged, it must be replaced by manufacturer or a qualified person in order to avoid an electrical hazard.
- This product is intended for household use only. Industrial or commercial use will void the warranty, and the supplier can not be held responsible for injury or damage caused when using the appliance for any other purpose than that intended.
- Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
- The manufacturer does not accept responsibility for any damage or injury caused by the improper or incorrect use of the appliance, or by repairs carried out by unauthorized personnel.
- Do not use the appliance if it has been dropped or damaged in any way. In case of damage, take the unit in for examination and/or repair by an authorized service agent.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse or expose the motor assembly, plug or cord in water or any other liquid.
- Never immerse the unit in water or any other liquid for cleaning purposes.
- Remove the plug from the socket by gripping the plug. Do not pull on the cord to disconnect the appliance. Always unplug the unit when not in use, before cleaning or when adding or removing parts.
- The use of accessory attachments that are not recommended or supplied by the manufacturer may result in injuries, fire or electric shock.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Ensure that the cord is not in a position where it can be pulled on inadvertently.
- Do not allow the cord to touch hot surfaces and do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Use of an extension cord with this appliance is not recommended. However, if it is necessary to use an extension lead, ensure that the lead is suited to the power consumption of the appliance to avoid overheating of the extension cord, appliance or plug point. Do not place the extension cord in a position where it can be pulled on by children or animals or tripped over.
- This appliance is not suitable for outdoor use. Do not use this appliance for anything other than its intended use.
- Do not carry the appliance by the power cord.

## ENGLISH

- Never use this unit near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not leave this appliance unattended during use. Always unplug the unit when not in use. Allow it to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Always operate the appliance on a smooth, even and stable surface. Do not place the unit on a hot surface.
- In case of technical problems, switch off the machine and do not attempt to repair it yourself. Return the appliance to an authorized service facility for examination, adjustment or repair. Always insist on the use of original spare parts. Failure to comply with the above mentioned precautions and instructions, could affect the safe operation of this machine.
- Never overfill otherwise boiling water may splash out.
- Make sure the lid is secure before switching the kettle on.
- Do not open the lid while the water is boiling.
- Take care when opening the lid, droplets of hot water may be ejected.
- Never attempt to open any part of the appliance or dismantle the controls.
- This kettle must only be used with the Stand / Base provided.
- **WARNING: During the boiling process and when pouring out hot water, the lid must be kept closed at all time.**
- **THIS KETTLE IS FOR BOILING WATER ONLY!**

## KNOW YOUR CORDLESS KETTLE

1. Lid
2. Spout
3. Water level gauge
4. Glass jug
5. LED illumination
6. Power base
7. Lid release button
8. Handle
9. On/off switch



## SPECIFICATIONS

Capacity: 1.7 Liters

Voltage: AC 220-240V / 50Hz

Wattage: 1850-2200W

Cord: 3 pins grounded plug. (to reduce risk of electric shock.)

Thermostat: Strix brand

## ENGLISH

### USING YOUR KETTLE

Before first use, please follow these instructions:

1. Remove all packaging and any labels.
2. Fill the kettle to the "MAX" level. Boil. Discard the water. Repeat this process twice.
3. Wipe the surface with a damp cloth.

### TO USE YOUR KETTLE

1. Fill the kettle through the spout or lid with as much fresh, cold water as you will need. To open the lid, simply press the lid release button.
2. The water level must be between "MAX" and "MIN". The maximum water level is indicated in the middle of the kettle and is marked by the word "MAX".
3. Be economical: do not boil more water than needed.
4. To improve the quality of your drinks always use fresh water.
5. Press the lid close firmly until it locks into position.  
**Note:** Ensure that the ON/OFF switch is clear of obstructions and the lid is firmly closed. The kettle will not turn off if the ON/OFF switch is constrained or if the lid is left open.
6. Plug in the power base, and switch unit on by pressing the on/off switch to the "I" position (the indicator light will turn on when the kettle is working).
7. Your kettle will reach boiling point, and switch off automatically. To re-boil, simply wait a few seconds then reset the on/off switch.
8. To avoid the risk of splashing, pour slowly and do not over-tilt the kettle. Over tilting the kettle will split the flow, causing a scald hazard.
9. Empty the kettle after each use.
10. Your kettle is fitted with a filter to hold back lime particles.

### BOIL DRY PROTECTION

A safety shut off device will automatically activate should the kettle be accidentally switched "ON" without any water, or without sufficient water to cover the element, or by allowing to boil dry. Should the shut off device be activated, allow your kettle to cool down for a few minutes before refilling, to permit this device to reset.

### CAUTION

1. When using your kettle, please take note that it will get hot when the water is boiled. Please use the handle to hold the kettle. After the kettle has switched off automatically (or has been switched off manually) it may need time to cool down. After 1 minute, the kettle can be switched on again.
2. If the kettle ever boils dry, allow 20 minutes to cool before refilling with cold water.

## **CARE AND CLEANING**

**Always disconnect the kettle from the mains before cleaning or descaling.**

1. Before cleaning, be sure the kettle is cold.
2. The outside: wipe with a damp cloth, then dry.
  - Do not use abrasives – they will scratch the glass surfaces and plastic parts.
  - Do not use scouring powder or any other cleaning products as they may discolor your kettle.
3. The inside: Wipe with sodium bicarbonate on a damp cloth. Rinse thoroughly. Even though your kettle comes with a filter, you still need to clean the inside (and the filter) regularly.
4. Do not immerse the kettle or power cord and plug in water or other liquid, and be sure that the socket is kept dry.
5. Descale your kettle regularly (better once a week) to keep it working efficiently.
6. In hard water areas, it is necessary to remove scale, and water deposit markings in the kettle as this can cause premature operation of the boil dry switch. There are various kettle cleaners/ Kettle descalers which remove scale and markings available from supermarkets, pharmacies, and other stores.

## **DESCALING**

1. When limescale builds up on the heating element, buy a suitable descaler and descale your kettle.
2. Limescale makes your kettle take longer to boil and can make the element burn out. After descaling, boil with fresh water several times and discard. Clean any descaler off the kettle – it can damage the parts.
3. Some regions of the country have chalky water. This makes boiled water look cloudy and leaves a deposit on the side of the kettle. This is normal but can be removed with regular cleaning.
4. The warranty will not cover a kettle that is damaged due to not descaling.
5. Discoloration of the internal part of the kettle due to water conditions in your area will not be regarded as a malfunction.
6. It is recommended that you clean your kettle regularly.

## **PROBLEM SOLVING**

### **1. Kettle switches off before it has boiled.**

- Generally caused by scale build up inside, and can be resolved by descaling.
- Alternatively, the kettle may have accidentally been used without water or insufficient water, causing the safety cutout device to operate. Re-set as explained below.

### **2. Re-setting the boil dry safety shut off.**

- Wait 20 minutes for the kettle to cool, the kettle will automatically re-set itself, refill with cold water, press the ON/OFF switch, it will start to boil.
- Refill with cold water and wait about 5 minutes, the kettle will automatically re-set itself, press the ON/OFF switch, it will start to boil.

### **3. Kettle does not work.**

- Check that the power supply is switched on the wall socket.
- If the kettle has boiled dry the safety shut off will have activated (see paragraph above.)

### **4. Water has a funny taste.**

- Generally this only occurs after the first use, and is not a problem if the water boiled on the initial use is discarded as recommended in the section "USING YOUR KETTLE". If the problem persists, fill the kettle to the "MAX" level, and add 2 teaspoons of sodium bicarbonate. Boil and discard the water.

### **5. Kettle forms scale inside and/or water turns cloudy.**

- If you live in a hard water area this is normal, and is caused by calcium and magnesium carbonates in the water, and therefore regular descaling will be essential. If you wish to find out more about the type of water in your area, your local water company can give you advice.

**WARRANTY**

**PLEASE AFFIX YOUR RECEIPT/PROOF OF PURCHASE HERE.  
IN THE EVENT OF A CLAIM UNDER THIS WARRANTY THE AFORESAID  
RECEIPT/PROOF OF PURCHASE MUST BE PRODUCED TOGETHER WITH THIS  
WARRANTY.**

Model number	(Lot number: )
Product name	
Date of purchase	
Place of purchase	

1. The party selling the product (“the seller”) to the original purchaser of this product (“the customer”) hereby warrants that this product will be of good quality and, in good working order and, free of defects and suitable for its intended purpose under normal household use, for a period of 1(one) year from the date of purchase (“warranty period”) of this product.
2. In the event that the warranty period has not lapsed, and the product is not of a good quality, or in good working order or, it defective or is not suitable for its intended purpose under normal household use, the customer may, subject to paragraph 3 below, return the product to the seller and have the following options available:
  - 2.1 Within the first 6 (six) months of the warranty: to receive a refund of the actual price paid or to exchange the product for the same or similar product of the same purchased value;
  - 2.2 Within the second 6 (six) months of the warranty: to have the product exchanged for the same or similar product of the same purchased value.
3. The seller will not replace the product or refund the customer in terms of this warranty if the product:
  - 3.1 has been altered contrary to the instructions provided in the product manual;
  - 3.2 has been misused, abused or tampered with;
  - 3.3 is defective or not in working order due to ordinary wear and tear;
  - 3.4 is damaged resulting from the customer’s gross negligence, recklessness, malicious behavior or criminal conduct;
  - 3.5 has been utilized for commercial use.
4. This warranty applies only to the product that has been purchased from the seller and not to any expendables attached to or installed on the product by the customer.
5. Any claim in terms of the warranty must be supported by the original proof of purchase.
6. Note that the exchange item will only carry the balance of the warranty period as from the original date of purchase.

### INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido a nossa "Ottimo" Chaleira sem Corda. Cada unidade foi fabricado para garantir a segurança, confiabilidade e facilidade de uso. Antes da utilização, por favor leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura.

### SEGURANÇAS IMPORTANTES

Ao usar sua "Ottimo" Chaleira sem Corda, as precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas, incluindo:

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um risco.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades física, sensorial ou mental reduzidas, ou falta de experiência e de conhecimentos sobre a utilização deste produto, a menos que sejam supervisionadas ou que tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que elas não brinquem com o aparelho.
- Assegure-se sempre de que a tensão na etiqueta de classificação corresponde à voltagem em sua casa.
- Verifique o cabo de alimentação e plugue regularmente por qualquer dano. Se o cabo ou o plugue estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por uma pessoa qualificada, a fim de evitar um perigo elétrico.
- Este aparelho é destinado apenas para uso doméstico. Uso industrial ou comercial irá anular a garantia, e o fornecedor não pode ser responsabilizada por danos ou prejuízos causados ao utilizar o aparelho para qualquer outra finalidade que não a destinada.
- Funcionamento incorrecto e o uso inadequado pode danificar o aparelho e causar prejuízo ao usuário.
- O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano ou prejuízo causado pela inadequada ou má utilização do aparelho ou por reparações efectuadas por pessoal não autorizado.
- Não utilize o aparelho se tiver caído ou danificado de qualquer forma. Em caso de dano, leve a unidade à análise e / ou reparação por um agente de serviço autorizado.
- Para reduzir o risco de choque eléctrico, não mergulhar ou expor a assembléia de motor, plugue ou o cabo de alimentação à água ou qualquer outro líquido.
- Nunca mergulhe a unidade em água ou qualquer outro líquido para limpeza.
- Retire o plug da tomada pelo agarramento de plug. Não puxe o cordão para desligar o aparelho. Sempre desconecte a unidade quando não está em uso, antes de limpar ou quando adicionar ou remover partes.
- O uso de acessórios que não são recomendados ou fornecidos pelo fabricante pode resultar em prejuízos, incêndio ou choque eléctrico.
- Não deixe a corda pendurada acima da borda da mesa ou balcão. Garantir que a corda não está em uma posição onde pode ser puxada por inadvertidamente.
- Não deixe a corda tocar superfícies quentes e não coloque sobre ou perto de um fogão eléctrico ou gás quente ou num forno aquecido.
- A utilização de uma extensão com este aparelho não é recomendada. Contudo, se é necessário usar um cabo de extensão, garantir que é adequada para o consumo de energia do aparelho para evitar o sobreaquecimento do cabo de extensão, aparelho ou ponto de plugue. Não coloque o cabo de extensão numa posição onde pode ser puxado por crianças ou animais ou causar tropeção.
- Este aparelho não é adequado para uso ao ar livre. Não utilize este aparelho para qualquer outra coisa que não o seu uso pretendido.



## PORTUGUÊS

- Não carregue o aparelho pelo cabo de alimentação.
- Nunca utilizar esta unidade perto de banheiras, chuveiros, bacias e outros recipientes que contenham água.
- Não deixe o aparelho sozinho durante o uso. Sempre desconecte a unidade quando não está em uso. Deixar esfriar antes de colocar ou retirar peças, e antes de limpar o aparelho.
- Sempre operar o aparelho uma superfície suave, plano e estável. Não coloque a unidade sobre uma superfície quente.
- Em caso de problemas técnicos, desligue a máquina e não tente reparar por si mesmo. Devolver o aparelho para lugar de service autorizado, para exame, ajustamento ou reparo. Exija sempre a utilização de peças originais. O não cumprimento do acima mencionado, precauções e instruções, pode afetar a operação segura da máquina.
- Nunca encha demais a água fervente que possa espirrar para fora.
- Certifique-se de que a tampa esteja firme antes de ligar a chaleira.
- Não abra a tampa enquanto a água estiver fervendo.
- Tome cuidado ao abrir a tampa, gotas de água quente podem ser ejetadas.
- Nunca tente abrir nenhuma parte do aparelho ou desmontar os controles.
- Esta chaleira deve ser usada somente com o Suporte / Base fornecido.
- **AVISO: Durante o processo de ebulição e quando derramando a água quente, a tampa deve ser mantido fechado em todos os tempos.**
- **ESTA CHAVEIRA É APENAS PARA FEVER ÁGUA!**

## CONHECER SUA CHALEIRA SEM CORDA

1. Tampa
2. Bico
3. Medidor de nível de água
4. Jarro de Vidro
5. Iluminação LED
6. Base de poder
7. Botão de liberação da tampa
8. Alça
9. Interruptor de liga/desliga



## ESPECIFICAÇÕES

Capacidade: 1.7 Litros  
Voltagem: AC 220-240V / 50Hz  
Potência: 1850 - 2200W  
Corda: Plugue de 3-pinos redondos (para reduzir o risco de choque elétrico).  
Termostato: marca Strix

### USO DE SUA CHAVEIRA

Antes da primeira utilização, siga estas instruções:

1. Remova todas as embalagens e etiquetas.
2. Encha a chaleira até ao nível "MAX". Ferver. Descarte a água. Repita este processo duas vezes.
3. Limpe a superfície com um pano úmido.

### PARA USAR SUA CHALEIRA

1. Encha a chaleira através do bico ou tampa com água fresca e fria que precisar. Para abrir a tampa, basta pressionar o botão de liberação da tampa.
2. O nível da água deve estar entre "MAX" e "MIN". O nível máximo de água é indicado no meio da chaleira e é marcado pela palavra "MAX".
3. Seja econômico: não ferva mais água do que o necessário.
4. Para melhorar a qualidade de suas bebidas, use sempre água fresca.
5. Pressione a tampa com firmeza até que ela trave na posição.  
**Nota:** Certifique-se de que o interruptor LIGA / DESLIGA esteja livre de obstruções e que a tampa esteja bem fechada. A chaleira não desligará se a chave LIGA / DESLIGA estiver travada ou se a tampa for deixada aberta.
6. Conecte a base de alimentação e ligue a unidade pressionando o botão liga / desliga na posição "I" (a luz indicadora acenderá quando a chaleira estiver funcionando).
7. A chaleira atingirá o ponto de ebulição e desligará automaticamente. Para voltar a ferver, aguarde alguns segundos e, em seguida, reinicie o interruptor de liga / desliga.
8. Para evitar o risco de respingos, despeje devagar e não incline demais a chaleira. Mais de inclinação da chaleira irá dividir o fluxo, causando um risco de queimaduras.
9. Esvazie a chaleira após cada utilização.
10. A sua chaleira está equipada com um filtro para reter as partículas de cal.

### PROTEÇÃO DE FERVURA SECA

O dispositivo de desligamento de segurança será ativado automaticamente se a chaleira for acidentalmente na posição (LIGA) sem água, ou sem água suficiente para cobrir o elemento, ou permitindo a ebulição a seco. Caso o dispositivo de desligamento seja ativado, deixe a chaleira esfriar por alguns minutos antes de recarregar, para permitir que este dispositivo seja reinicializado.

### AVISO:

1. Ao usar sua chaleira, por favor, tome nota que vai ficar quente quando a água é fervida. Por favor, use a alça para segurar a chaleira. Após a chaleira ter sido desligada automaticamente (ou ter sido desligada manualmente), pode ser necessário tempo para esfriar. Após 1 minuto, a chaleira pode ser ligada novamente.
2. Se a chaleira ferver a seco, deixe esfriar por 20 minutos antes de reabastecer com água fria.

### CUIDADOS E LIMPEZA

**Desligue sempre a chaleira da corrente antes de limpar ou descalcificar.**

1. Antes de limpar, verifique se a chaleira está fria.
2. O exterior: limpe com um pano húmido e depois seque.
  - Não use abrasivos - eles arranharão as superfícies de vidro e peças plásticas.
  - Não use pó de limpeza ou qualquer outro produto de limpeza, pois podem descolorir a chaleira.
3. O interior: limpe com bicarbonato de sódio em um pano úmido. Enxaguar bem. Mesmo que sua chaleira venha com um filtro, você ainda precisa limpar o interior (e o filtro) regularmente.
4. Não mergulhe a chaleira ou o cabo de alimentação e plugue em água ou outro líquido, e certifique-se de que a tomada é mantida seca.
5. Descalcifique sua chaleira regularmente (melhor uma vez por semana) para mantê-la funcionando eficientemente.
6. Em áreas de água dura, é necessário remover a incrustação e as marcas de depósito de água no jarro, uma vez que isto pode causar um funcionamento prematuro do interruptor de ferver seca. Existem vários limpadores de chaleira / descalcificadores de chaleira que removem escala e marcações disponíveis em supermercados, farmácias e outras lojas.

### DESCALCIFICAÇÃO

1. Quando o calcário se acumula no elemento de aquecimento, compre um descalcificador adequado e elimine a descalcificação da sua chaleira.
2. Limescale faz a sua chaleira levar mais tempo para ferver e pode fazer o elemento queimar. Após a descalcificação, ferver com água fresca várias vezes e descartar. Limpe qualquer descalcificador da chaleira – o que pode danificar as peças.
3. Algumas regiões do país têm água calcária. Isso faz com que a água fervida pareça turva e deixe um depósito ao lado da chaleira. Isso é normal, mas pode ser removido com uma limpeza regular.
4. A garantia não cobre uma chaleira que esteja danificada por não descalcificar.
5. A descoloração da parte interna do jarro devido às condições da água em sua área não será considerada um mau funcionamento.
6. Recomenda-se que limpe a sua chaleira regularmente.

## **SOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

### **1. Chaleira desliga antes de ferver.**

- Geralmente causado por incrustação de calcário no interior e pode ser resolvido por descalcificação.
- Como alternativa, a chaleira pode ter sido usada acidentalmente sem água ou água insuficiente, fazendo com que o dispositivo de segurança cortado funcione. Reponha como explicado abaixo.

### **2. Reajustando a proteção contra a fervura seca.**

- Aguarde 20 minutos para a chaleira esfriar, a chaleira será automaticamente reajustada, reabastecer com água fria, pressione o interruptor LIGA / DESLIGA, ela começará a ferver.
- Volte a encher com água fria e espere cerca de 5 minutos, a chaleira irá automaticamente reajustar-se, pressione o botão LIGA / DESLIGA, ela começará a ferver.

### **3. Chaleira não funciona.**

- Verifique se a fonte de alimentação está ligada na tomada da parede.
- Se a chaleira estiver bem seca, a segurança desligada será ativada (consulte o parágrafo acima).

### **4. A água tem um gosto engraçado.**

- Geralmente isto ocorre somente após o primeiro uso, e não é um problema se a água fervida no uso inicial for descartada como recomendado na seção "USO DE SUA CHAVEIRA". Se o problema persistir, encha a chaleira até ao nível "MAX" e adicione 2 colheres de chá de bicarbonato de sódio. Ferva e descarte a água.

### **5. As formas de chaleira escalam dentro e / ou a água fica turva.**

- Se você mora em uma área de água dura, isso é normal e é causado por carbonatos de cálcio e magnésio na água e, portanto, a descalcificação regular será essencial. Se você deseja saber mais sobre o tipo de água em sua área, sua companhia de água local pode lhe dar conselhos.

**TERMO DE GARANTIA**

**FAVOR ANEXAR AQUI SEU RECIBO/FISCAL DE COMPRA.  
EM CASO DE RECLAMAÇÃO DURANTE O PRAZO DA GARANTIA ESTE RECIBO/ FISCAL  
DE COMPRA DEVE SER APRESENTADO JUNTAMENTE COM ESTA GARANTIA.**

Número do modelo	(Número do lote: )
Nome do produto	
Data da compra	
Local da compra	

1. A parte vendedora do produto (“vendedor”) ao comprador original deste produto (“comprador”) garante por meio deste que o produto é de boa qualidade e, está em perfeitas condições de funcionamento e, sem defeitos e adequado para uso doméstico normal por um período de 1 (um) ano a partir da data da compra (“período da garantia”) deste produto.
2. No caso em que o período de garantia não expirou e o produto não é de boa qualidade, ou em bom estado de funcionamento ou, está com defeito ou não é adequado para a sua finalidade em uso doméstico normal, o cliente pode, de acordo com o Paragrafo 3 ° abaixo, devolver o produto ao vendedor e ter as seguintes opções disponíveis:
  - 2.1 Nos primeiros 6 (seis) meses da garantia: para receber um reembolso do preço efetivamente pago ou a troca do produto para o mesmo produto ou similar do mesmo valor adquirido;
  - 2.2 Dentro dos segundos 6 (seis) meses da garantia: ter o produto trocado para o mesmo produto ou similar do mesmo valor comprado.
3. O vendedor não irá substituir o produto ou reembolsar o comprador de acordo com os termos desta garantia se o produto:
  - 3.1 for modificado contrariando as instruções fornecidas no manual do produto;
  - 3.2 sofrer uso inadequado, abuso ou modificação;
  - 3.3 for defeituoso ou não em condições de funcionamento devido ao desgaste natural
  - 3.4 for danificado devido a negligencia, imprudencia, comportamento malicioso ou criminoso por parte do comprador.
  - 3.5 for utilizado para fins comerciais.
4. Esta garantia aplica-se somente ao produto adquirido do vendedor, não cobrindo quaisquer itens agregados ou instalados no produto pelo comprador.
5. Qualquer reclamação nos termos desta garantia deve ser acompanhada da prova original de compra.
6. Note que o item de troca só irá transportar o saldo do período de garantia a partir da data de compra original.

### INTRODUCTION

Nous vous remercions de votre achat de notre bouilloire sans fil «Ottimo». Chaque unité a été fabriquée pour assurer la sécurité, la fiabilité et la facilité d'utilisation. Avant utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les pour référence ultérieure.

### GARANTIES IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de votre bouilloire «Ottimo», il faut toujours prendre des précautions de base, notamment comme suit:

- Le cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- Cet appareil n'est pas conçu pour des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances concernant l'utilisation de ce produit, à moins qu'elles ne soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant leur utilisation par: une personne responsable de leur sécurité.
- Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Assurez-vous toujours que la tension indiquée sur l'étiquette signalétique correspond à celle de votre domicile.
- Veuillez vérifier le cordon d'alimentation et brancher régulièrement pour tout dommage. Si le cordon ou la fiche est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque électrique.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement. Toute utilisation industrielle ou commerciale annulera la garantie et le fournisseur ne pourra être tenu responsable des blessures ou des dommages causés lors de l'utilisation de l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Un fonctionnement incorrect et une utilisation incorrecte peuvent endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Le fabricant ne sera pas responsable des dommages ou blessures résultant d'une utilisation incorrecte ou inappropriée de l'appareil ou de réparations effectuées par un personnel non autorisé.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il a été endommagé. En cas de dommage, faites examiner et / ou réparez l'appareil par un réparateur agréé.
- Ne pas plonger ni exposer le bloc moteur, la fiche ou le cordon dans de l'eau ou tout autre liquide afin de réduire le risque de choc électrique.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide pour le nettoyer.
- Veuillez retirer la fiche de la prise en la saisissant. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil. Il faut toujours débrancher l'appareil en cas de non-utilisation, avant de le nettoyer ou d'ajouter ou de retirer des pièces.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou fournis par le fabricant peut provoquer des blessures, un incendie ou un choc électrique.
- Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir. Assurez-vous que le cordon ne se trouve pas dans une position où il peut être tiré par inadvertance.
- Ne pas laisser le cordon toucher des surfaces chaudes ni le placer sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
- Il n'est pas recommandé de l'utiliser avec une rallonge avec cet appareil. Toutefois, s'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, assurez-vous que celui-ci est adapté à la consommation électrique de l'appareil pour éviter une surchauffe de la rallonge, de l'appareil ou de la fiche. Ne placez pas la rallonge dans une position où elle pourrait être tirée par des enfants ou des animaux ou faire trébucher.

## FRANÇAIS

- Cet appareil ne convient pas pour une utilisation en extérieur. Il faut utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne pas transporter l'appareil par le cordon d'alimentation.
- Ne jamais utiliser cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Ne pas laisser cet appareil sans surveillance pendant son utilisation. Débranchez toujours l'appareil en cas de non-utilisation. Laissez-le refroidir avant d'ajouter ou de retirer des pièces et avant de nettoyer l'appareil.
- Il faut toujours utiliser l'appareil sur une surface lisse, uniforme et stable. Ne pas mettre l'appareil sur une surface chaude.
- En cas de problèmes techniques, éteignez la machine et n'essayez pas de la réparer vous-même. Renvoyez l'appareil à un service après-vente agréé pour un examen, un réglage ou une réparation. Toujours insister sur l'utilisation de pièces de rechange d'origine. Le non-respect des instructions et précautions mentionnées ci-dessus peut affecter le fonctionnement en toute sécurité de cette machine.
- Ne jamais trop remplir, sinon l'eau bouillante pourrait éclabousser.
- Assurez-vous que le couvercle est bien mis en place avant de mettre la bouilloire en marche.
- Ne pas ouvrir le couvercle lorsque l'eau est en ébullition.
- Il faut faire attention lorsque vous ouvrez le couvercle, des gouttelettes d'eau chaude peuvent être éjectées.
- Ne jamais essayer d'ouvrir une partie de l'appareil ou de démonter les commandes.
- Il faut utiliser cette bouilloire avec le support / la base fourni.
- **AVERTISSEMENT: lors d'ébullition et en versant de l'eau chaude, le couvercle doit rester fermé en permanence.**
- **CETTE BOUILLOIRE EST UNIQUEMENT POUR BOULER DE L'EAU!**

## CONNAÎTRE VOTRE BOUILLOIRE SANS FIL

1. Couvercle
2. Bec
3. Jauge de niveau d'eau
4. Pichet en verre
5. Éclairage LED
6. Base de pouvoir
7. Bouton de déverrouillage du couvercle
8. Poignée
9. Commutateur marche / arrêt



## SPÉCIFICATIONS

Capacité: 1,7 litres

Tension: AC 220-240V / 50Hz

Puissance: 1850-2200W

Cordon: fiche à 3 broches mise à la terre. (pour réduire le risque de choc électrique.)

Thermostat: Marque Strix

### UTILISER VOTRE BOUILLOIRE

Veillez suivre ces instructions pour la première utilisation:

1. Veuillez retirer tous les emballages et toutes les étiquettes.
2. Veuillez remplir la bouilloire jusqu'au niveau «MAX». Ébullition. Jeter l'eau. Répétez ce processus deux fois.
3. Veuillez essuyer la surface avec un chiffon humide.

### UTILISER VOTRE BOUILLOIRE

1. Veuillez remplir la bouilloire par le bec ou le couvercle avec autant d'eau fraîche et froide que nécessaire. Veuillez appuyer simplement sur le bouton de déverrouillage du couvercle pour ouvrir le couvercle.
2. Le niveau d'eau doit être compris entre «MAX» et «MIN». Le niveau d'eau maximum est indiqué au milieu de la bouilloire et est marqué du mot «MAX».
3. Soyez économique: ne faites pas bouillir plus d'eau que nécessaire.
4. Il faut toujours utiliser de l'eau fraîche pour améliorer la qualité de vos boissons.
5. Veuillez appuyer fermement sur le couvercle jusqu'à ce qu'il se verrouille.  
Remarque: Assurez-vous que le commutateur ON / OFF n'est pas obstrué et que le couvercle est bien fermé. La bouilloire ne s'éteindra pas si le commutateur ON / OFF est contraint ou si le couvercle est laissé ouvert.
6. Veuillez brancher le socle et allumez l'appareil en appuyant sur le commutateur marche / arrêt sur la position «I» (le voyant s'allume lorsque la bouilloire est en marche).
7. Votre bouilloire atteindra le point d'ébullition et s'éteindra automatiquement. Pour faire bouillir de nouveau, attendez simplement quelques secondes, puis réinitialisez le commutateur marche / arrêt.
8. Veuillez verser lentement sans trop incliner la bouilloire pour éviter tout risque d'éclaboussures. Un basculement excessif de la bouilloire diviserait le flux et causerait un risque de brûlure.
9. Veuillez vider la bouilloire après chaque utilisation.
10. Assurez-vous que votre bouilloire est équipée d'un filtre qui retient les particules de calcaire.

### PROTECTION ANTI-ÉBULLITION

Un appareil d'arrêt de sécurité s'active automatiquement si la bouilloire est accidentellement mise en marche sans eau, ou sans suffisamment d'eau pour recouvrir l'élément ou en la laissant bouillir à sec. Si l'appareil d'arrêt est activé, laissez votre bouilloire refroidir pendant quelques minutes avant de la remplir pour permettre à cet appareil de se réinitialiser.

### AVERTISSEMENT

1. Lors de l'utilisation de votre bouilloire, veuillez noter qu'elle deviendra chaude lorsque l'eau bouillira. Veuillez utiliser la poignée pour tenir la bouilloire. Une fois la bouilloire éteinte automatiquement (ou manuellement), il nécessite du temps pour se refroidir. Après 1 minute, la bouilloire peut être rallumée.
2. Si la bouilloire bout à sec, laissez-la refroidir pendant 20 minutes avant de la remplir d'eau froide.



### SOIN ET NETTOYAGE

**Il faut toujours débrancher la bouilloire du secteur avant le nettoyage ou le détartrage.**

1. Avant de nettoyer, assurez-vous que la bouilloire est froide.
2. Extérieur: Veuillez essuyer avec un chiffon humide avant de sécher.
  - Ne pas utiliser d'abrasifs - ils risquent de rayer les surfaces en verre et les pièces en plastique.
  - Ne pas utiliser de poudre à récurer ni aucun autre produit de nettoyage, ils pourraient décolorer votre bouilloire.
3. Intérieur: Veuillez essuyer avec du bicarbonate de sodium sur un chiffon humide. Rincez abondamment. Même si votre bouilloire est livrée avec un filtre, vous devez toujours nettoyer l'intérieur (et le filtre) régulièrement.
4. Ne pas immerger la bouilloire ni le cordon d'alimentation et ne le branchez dans de l'eau ou dans aucun autre liquide et assurez-vous que la prise est bien au sec.
5. Il faut détartrer votre bouilloire régulièrement (mieux une fois par semaine) pour qu'elle continue de fonctionner efficacement.
6. Dans les zones d'eau dure, il est nécessaire d'enlever le tartre et les marques de dépôt d'eau dans la bouilloire, car cela pourrait provoquer un fonctionnement prématuré du commutateur d'ébullition. Il existe divers nettoyeurs / détartrants de bouilloire qui enlèvent le tartre et les marques disponibles dans les supermarchés, les pharmacies et autres magasins.

### DÉTARTRAGE

1. En cas de formation de calcaire sur l'élément chauffant, achetez un détartrant adapté et détartrerez votre bouilloire.
2. A travers calcaire, votre bouilloire prend plus de temps à bouillir et peut provoquer la combustion de l'élément. Après le détartrage, faites bouillir plusieurs fois avec de l'eau fraîche et jetez-le. Nettoyez tout le détartrant de la bouilloire - cela pourrait endommager les pièces.
3. Certaines régions du pays ont une eau calcaire, ce qui donne à l'eau bouillie un aspect trouble et laisse un dépôt sur le côté de la bouilloire. Ceci est normal mais peut être enlevé avec un nettoyage régulier.
4. La garantie ne couvre pas une bouilloire endommagée en raison de son absence de détartrage.
5. La décoloration de la partie interne de la bouilloire en raison des conditions d'eau de votre région ne sera pas considérée comme un dysfonctionnement.
6. Il est recommandé de nettoyer votre bouilloire régulièrement.

# RÉSOLUTION DE PROBLÈME

### 1. La bouilloire s'éteint avant d'avoir bouilli.

- Généralement causée par une accumulation de tartre à l'intérieur, elle peut être résolue par un détartrage.
- Alternativement, la bouilloire a peut-être été utilisée accidentellement sans eau ou avec une quantité d'eau insuffisante, ce qui a provoqué le fonctionnement du dispositif de sécurité. Re-set comme expliqué ci-dessous.

### 2. Ré-réglage de la sécurité d'ébullition à sec fermé.

- Veuillez attendre 20 minutes pour refroidir la bouilloire, elle se réinitialisera automatiquement, se remplira d'eau froide, appuiera sur le commutateur ON / OFF, elle commencera à bouillir.
- Veuillez remplir d'eau froide et attendez environ 5 minutes, la bouilloire se réinitialisera automatiquement, appuyez sur le bouton ON / OFF, elle commencera à bouillir.

### 3. La bouilloire ne fonctionne pas.

- Veuillez vérifier que l'alimentation est branchée sur la prise murale.
- Si la bouilloire a bouilli à sec, l'arrêt de sécurité s'est activé (voir le paragraphe ci-dessus).

### 4. L'eau a un goût drôle.

- Cela ne se produit généralement qu'après la première utilisation et ne pose pas de problème si l'eau bouillie lors de la première utilisation est rejetée, comme recommandé dans la section «UTILISATION DE VOTRE BOUILLOIRE». Si le problème persiste, remplissez la bouilloire jusqu'au niveau «MAX» et ajoutez 2 cuillerées à thé de bicarbonate de sodium. Veuillez faire bouillir et jeter l'eau.

### 5. La bouilloire forme du tartre à l'intérieur et / ou l'eau devient trouble.

- Si vous vivez dans une zone où l'eau est dure, il est normal que les carbonates de calcium et de magnésium présents dans l'eau provoquent des détartrages réguliers. Si vous souhaitez en savoir plus sur le type d'eau de votre région, votre compagnie des eaux locale pourra vous conseiller.

**GARANTIE**

**APPOSEZ VOTRE REÇU/PREUVE D'ACHAT À CET EMPLACEMENT.  
EN CAS DE RÉCLAMATION COUVERTE PAR LA GARANTIE, LE REÇU /LA PREUVE  
D'ACHAT MENTIONNÉS AUPARAVANT DOIVENT ÊTRE JOINTS À CETTE GARANTIE.**

Numéro de modèle	(Numéro de lot: )
Nom du produit	
Date d'achat	
Lieu d'achat	

1. La partie qui vend le produit ("le vendeur") à l'acheteur original de ce produit ("le client") assure que ce produit sera de bonne qualité et, en bon état de fonctionnement et, sans défaut, et adapté à l'usage pour lequel il est prévu, sous des conditions normales d'utilisation domestique, pendant une période d'1 (un) an à partir de la date d'achat du produit (période de garantie).
2. Au cas la période de garantie ne soit pas écoulée et que le produit ne soit plus en bon état ou en état de marche, qu'il soit défectueux ou ne soit plus approprié à son usage prévu dans des conditions normales d'utilisation domestique, le client peut, sous réserve de remplir les conditions du Paragraphe 3 ci-dessous, retourner le produit au revendeur et dispose des possibilités suivantes :
  - 2.1 Durant les 6 (six) premiers mois de garantie: être remboursé à hauteur du prix d'achat ou échanger le produit contre un produit identique ou similaire dont le prix correspond au prix payé.
  - 2.2 Après les 6 (six) premiers mois de garantie: échanger le produit contre un produit identique ou similaire dont le prix correspond au prix payé.
3. Dans les conditions de cette garantie, le produit ne sera ni remplacé, ni remboursé si celui-ci:
  - 3.1 a été modifié contrairement aux instructions fournies dans le manuel du produit;
  - 3.2 a été mal utilisé, maltraité ou altéré;
  - 3.3 est défectueux ou en mauvais état de fonctionnement suite à une usure normale.
  - 3.4 est endommagé suite à une faute grave du client, ou à un comportement insouciant, malintentionné ou délictueux;
  - 3.5 a été employé pour un usage commercial.
4. Cette garantie ne s'applique qu'au produit qui a été acheté au vendeur et non pas à un quelconque accessoire attaché ou installé sur le produit par le client.
5. Toute réclamation liée à cette garantie doit être accompagnée par la preuve originale d'achat.
6. Remarquez que l'élément d'échange portera le solde de la durée de la garantie à partir de la date d'achat d'origine.

